



Čerpací jímka

„Původní návod k obsluze“

Platný od **17.12.2020**

Verze: **3**

Obsah

1. ZÁKLADNÍ INFORMACE	1
1.1. ŠTÍTEK ČERPADLA	1
1.2. SYMBOLY	2
1.3. NÁZEV A ADRESA VÝROBCE	2
1.4. POŽADAVKY NA PRACOVNÍKY OBSLUHY	2
1.5. ZÁRUKA.....	3
2. ÚVOD.....	3
3. URČENÍ VÝROBKU.....	3
4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	4
4.1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO OBSLUHU	4
5. INSTALACE ČERPACÍ JÍMKY	4
6. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ.....	6
ZÁZNAM O SERVISU A PROVEDENÝCH OPRAVÁCH:.....	7
SEZNAM SERVISNÍCH STŘEDISEK.....	7

NÁVOD K OBSLUZE JE VLASTNICTVÍM SPOLEČNOSTI PUMPA A.S. JEHO REPRODUKCE, A TO I PO ČÁSTECH, SE PŘÍSNĚ ZAKAZUJE!

1. Základní informace

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte pokyny uvedené v návodu k obsluze. Návod k obsluze uschovejte pro budoucí použití.





Návod k obsluze je jedním z důležitých bezpečnostních požadavků, proto jej zachovejte až do úplného vyřazení výrobku z provozu.

V případě ztráty návodu si vyžádejte nový výtisk u společnosti Pumpa a.s. nebo jejího obchodního zástupce. Při objednávce uveďte údaje o výrobku, které najdete na typovém štítku zařízení.

Jakékoli změny, úpravy či modifikace zařízení nebo jeho části bez předchozího písemného souhlasu výrobce ruší platnost Prohlášení o shodě EU a veškerých záruk.

1.1. Štítek čerpadla

Ilustrační obrázek

Typ: INOX MORAVA  			
Čerpadlo: 5-16-T 1,1kW 400V			
Průtok [l/s]	0,93-0,36	Výrobní číslo	200642
Výtlačná výška H [m]	0-110	Rok výroby	2020
Typ motoru	PT 1100	Stupeň ochrany	IP68
Proud	2,8 A	Frekvence	50 Hz
Max. teplota média	35 °C	Otáčky/min	2830
Pumpa, a.s., U Svitavy 1 618 00 Brno		www.pumpa.cz MADE IN CZECH REPUBLIC	
			

1.2. Symboly

V návodu k obsluze jsou uvedeny následující symboly, jejichž účelem je usnadnit pochopení uvedeného požadavku.



Dodržujte pokyny a výstrahy, v opačném případě hrozí riziko poškození zařízení a ohrožení bezpečnosti osob.



V případě nedodržení pokynů či výstrah spojených s elektrickým zařízením hrozí riziko poškození zařízení nebo ohrožení bezpečnosti osob.



Poznámky a výstrahy pro správnou obsluhu zařízení a jeho částí.



Úkony, které může provádět provozovatel zařízení. Provozovatel zařízení je povinen se seznámit s pokyny uvedenými v návodu k obsluze. Poté je zodpovědný za provádění běžné údržby na zařízení. Pracovníci provozovatele jsou oprávněni provádět běžné úkony údržby.



Úkony, které musí provádět kvalifikovaný elektrotechnik. Specializovaný technik, oprávněný provádět opravy elektrických zařízení, včetně údržby. Tito elektrotechnici musí mít oprávnění pracovat s vysokonapěťovými zařízeními.



Úkony, které musí provádět kvalifikovaný elektrotechnik. Specializovaný technik, který disponuje schopnostmi a kvalifikací pro instalaci zařízení za běžných provozních podmínek a pro opravu elektrických i mechanických prvků zařízení při údržbě.

Elektrotechnik musí být schopen provést jednoduché elektrické a mechanické úkony spojené s údržbou zařízení.



Upozorňuje na povinnost používat osobní ochranné pracovní prostředky.



Úkony, které se smí provádět pouze na zařízení, které je vypnuté a odpojené od napájení.



Úkony, které se provádějí na zapnutém zařízení.

1.3. Název a adresa výrobce

Název výrobce: Pumpa a.s.

Sídlo: U Svitavy 1,

618 00 Brno, Česká Republika

www.pumpa.cz

1.4. Požadavky na pracovníky obsluhy



Zařízení smí obsluhovat výhradně zkušení a kvalifikovaní pracovníci, tzn. kvalifikovaní pracovníci obsluhy a specializovaní technici údržby.



Pracovníci obsluhy nesmí provádět úkony, které smí provádět pouze specializovaní technici s požadovanou kvalifikací. Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nedodržení tohoto požadavku. Zařízení nesmí obsluhovat osoby (včetně dětí) se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem znalostí a zkušeností, pokud nejsou pod přímým dozorem kvalifikované osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud nebyly touto osobou dostatečně proškoleny. Dohlédněte na to, aby si se zařízením nehrály děti.

1.5. Záruka

Záruční podmínky naleznete ve Všeobecných obchodních podmínkách.

Záruka se vztahuje pouze na výměnu nebo opravu vadných dílů zařízení (po uznání reklamace výrobcem zařízení).

Záruku nelze uplatnit v následujících případech:

- Provoz zařízení nespĺňuje požadavky uvedené v návodu k obsluze.
- V případě provedení změn či úprav bez souhlasu výrobce zařízení.
- V případě technických zásahů do zařízení způsobených nekvalifikovanými pracovníky.
- V případě neprovádění předepsané údržby.

2. Úvod



Povinností uživatele a obsluhy je řádně se seznámit před zahájením práce s návodem k používání. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti práce, údržbě a je nutné ho považovat za součást zařízení. Bezporuchová, bezpečná práce se zařízením a jeho životnost do značné míry závisí na jeho správné a pečlivé údržbě. Jestliže Vám budou některé informace v návodu nesrozumitelné, obraťte se na výrobce zařízení. Doporučujeme Vám vyhotovit si po doplnění údajů o koupi zařízení kopii „Návodu k používání“ a originál si pečlivě uschovat pro případ ztráty nebo poškození.

3. Určení výrobku

Komplet zajišťující automatickou regulaci chodu 3-fázových čerpadel se snímačem hladiny, motorovým spínačem (jistícím prvkem elektromotoru), proudovým chráničem a akustickou signalizací poruchy, určený pro systémy tlakových kanalizací. Vyžaduje také připojení dvou plovákových spínačů, které zajišťují záložní snímání hladiny, akustickou signalizaci poruch snímače hladiny a akustickou signalizaci výpadku čerpadla. K měření je použit střídavý proud, což zamezuje polarizaci kapaliny a zvýšené oxidaci měřících sond. Snímač hladiny umožňuje nastavení citlivosti měřících sond. Krytí sestavy je IP 65, komplet je určen pro použití v prostředí normálním.



Použití jakýmkoliv jiným způsobem než uvádí výrobce je v rozporu s určením zařízení!



Toto zařízení musí být provozováno pouze osobami, jež dobře znají jeho vlastnosti a jsou obeznámeny s příslušnými předpisy jeho provozu. Jakékoliv svévolné změny provedené na tomto zařízení bez svolení výrobce, zbavují výrobce zodpovědnosti za následné škody nebo zranění! Pokud charakter zařízení umožňuje jeho použití i k jiným účelům, které nejsou vyjmenovány v jeho určení nebo zakázaných činnostech, je uživatel povinen (pokud chce tuto činnost provádět) toto konání konzultovat s výrobcem.

4. Bezpečnostní pokyny



Části pod elektrickým napětím mohou způsobit těžká nebo smrtelná poranění. Zapojení, instalaci, uvedení do provozu a rovněž i údržby a opravy může provádět jen kvalifikovaný, proškolený personál při dodržování:

- Ustanovení tohoto návodu k používání.
- Aktuálně platných předpisů týkajících se bezpečnosti práce a úrazové prevence.

4.1. Bezpečnostní pokyny pro obsluhu

(tyto pokyny musí obsluha zařízení dodržovat)



- Dříve než začnete jakkoliv obsluhovat zařízení, pečlivě si přečtete tento návod k používání včetně ostatních návodů od dílčích zařízení.
- Bezpodmínečně dodržujte bezpečnostní pokyny obsažené v tomto návodu k používání.
- Poškozené zařízení nesmí být nikdy uvedeno do provozu.
- Zařízení smějí obsluhovat pouze pracovníci starší 18-ti let, duševně a tělesně způsobilí, proškoleni a pověřeni obsluhou zařízení.

• Zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, anebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytuje dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nehrají.



• Pracovníci provádějící obsluhu a údržbu zařízení musí být prokazatelně seznámeni s tímto návodem k používání.



• Seřizování, údržbu a čištění zařízení provádějte pouze při vypnutém a zajištěném hlavním vypínači a odpojeném elektrickém přívodu.

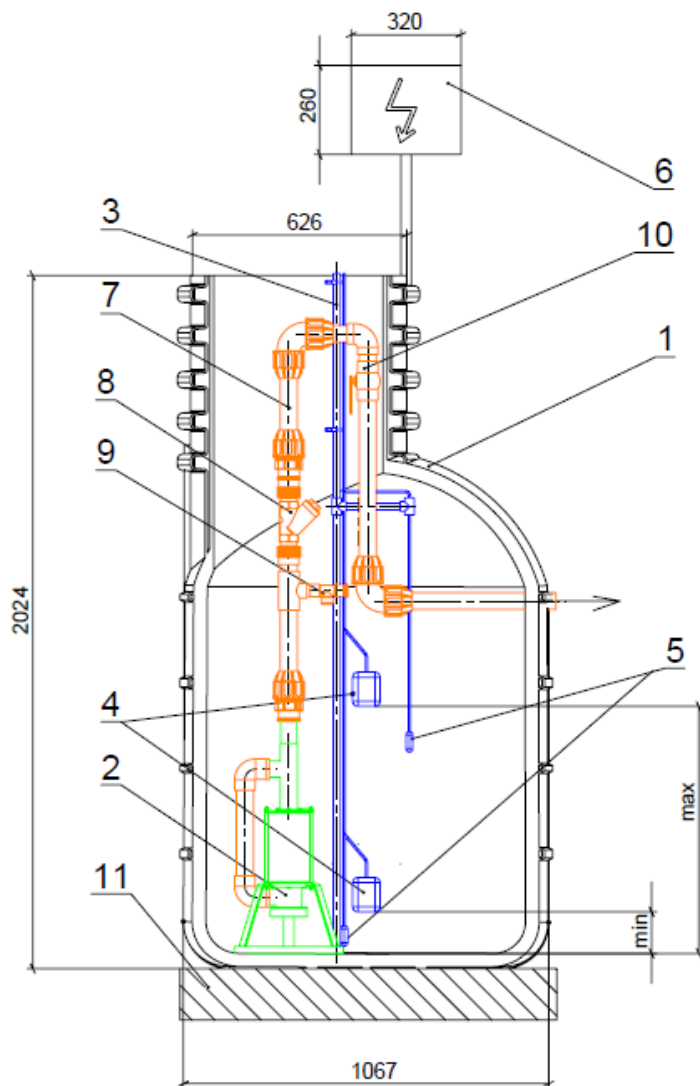


• Bezpečnostní značení na zařízení udržujte v čitelném stavu.

5. Instalace čerpací jímky

Půdorysné rozměry stavební jámy musí umožnit provést řádné hutnění zásypových vrstev po obvodu jímky. Šachty musí být osazeny na vodorovnou vyrovnávací plochu, tvořenou 20 cm silnou vrstvou štěrkopísku nebo štěrku 8/16 zhutněnou na cca 90 % PS nebo 10 cm silnou betonovou plochou. Pokud je v místě osazení hladina spodní vody nad základovou spárou, je nutno ji snížit tak, aby veškeré práce byly prováděny bez přítomnosti podzemní vody. Základová plocha musí přesahovat okraj (obrys) dna o min. 25 cm. Před osazením šachty na vyrovnávací plochu je nutné ji pečlivě vyrovnat, betonovou plochu očistit. Pokud není v místě instalace šachty podzemní voda, je možné šachtu obsypat dobře zhutnitelnými nesoudržnými zeminami např. štěrkopískem, pískem, betonovým stavebním recyklátem apod. Použitím nevhodných zemin může dojít ke ztrátě stability pláště jímky a tím i k případným deformacím nebo poškozením jímky. Šachta musí být obsypávána ve vrstvách o tloušťce max. 30 cm a je nutné jednotlivé vrstvy postupně hutnit. Míra hutnění je stanovena na min. 85% PS. Hutnění je nutné provádět šetrně, výhradně s použitím lehkých zhutňovacích mechanismů nebo ručně. V místech výskytu podzemní vody je nutné spodní část šachty osadit do betonového lože a šachtu obetonovat. Obetonování šachty musí přesahovat předpokládanou nejvyšší hladinu podzemní vody o 0,5 m a následně provést hutněný obsyp. Pro případy, kdy je nutné osadit čerpací šachtu do míst, kde je hladina spodní vody vyšší než 0,5 m nad dnem čerpací šachty, je nutné zvolit typ šachty vhodný do podmínek s vysokou hladinou podzemní vody. V této souvislosti upozorňujeme na možnost nahodilého výskytu podzemní vody např. v důsledku přívalových srážek apod. V případě osazení šachty v nepojížděných terénech se šachta obsype a zahutní až do úrovně nivelety terénu. Doporučujeme šachtu osadit tak, aby byl průlez

mírně převýšen (cca 3 cm) a terén svahovat směrem od šachty. Pokud je šachta osazována v místech, kde se předpokládá vyšší zatížení např. dopravou, je bezpodmínečně nutné nad šachtou osadit roznášecí betonovou desku a také zvolit poklop šachty odpovídající předpokládanému zatížení. Roznášecí deska může být zhotovena přímo na místě. Na ztuhnuté pláni nad šachtou se provede betonáž desky, kdy je základním požadavkem přesah desky min. 20 cm na půdorys šachty. Rovněž je možné použít desku prefabrikovanou, která je součástí nabídky dodavatele šachet. Jímka osazená plastovým poklopem může být umístěna výhradně v místech, kde je vyloučeno dodatečné zatížení např. pojezděním dopravními prostředky. Pokud je šachta osazována v místech kde se předpokládá vyšší zatížení např. dopravou je bezpodmínečně nutné nad šachtou osadit roznášecí betonovou desku a také zvolit poklop odpovídající předpokládanému zatížení.



LEGENDA	
1	Kanalizační šachta
2	Celonerezové čerpadlo
3	Držák snímačů
4	Plovákové snímače hladiny
5	Vodivostní sonda
6	Ovládací automatika
7	Výtlačné potrubí
8	Zpětná klapka
9	Pojistný ventil
10	Kulový ventil
11	Podkladní beton

6. Prohlášení o shodě

ANNEX IIA

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



Výrobce: PUMPA, a.s. U Svitavy 1, 618 00, Brno, Česká republika, IČ: 25518399

Jméno a adresa osoby pověřené kompletací technické dokumentace: PUMPA, a.s. U Svitavy 1, 618 00, Brno, Česká republika, IČ: 25518399

Popis strojního zařízení

- **Výrobek:** Čerpací jímky
- **Modely:**

Black Line Box 1 V yyy xxx s jedním čerpadlem a volnou instalací čerpadla

Black Line Box 1 S yyy xxx s jedním čerpadlem a instalací čerpadla na spouštěcím zařízení

Black Line Box 2 V yyy xxx se dvěma čerpadly a volnou instalací čerpadel,

Black Line Box 2 S yyy xxx se dvěma čerpadly a instalací čerpadel na spouštěcím zařízení,

- **Funkce:** pro podzemní shromažďování a čerpání odpadních vod z rodinných a obytných domů, rekreačních středisek, průmyslových a chemických provozoven

Prohlášení: Strojní zařízení splňuje příslušná ustanovení směrnice **2006/42/ES**

Použité harmonizované normy:

EN ISO 12100: 2011
EN 809+A1:2010
EN 60204-1 ed.3: 2019
EN 60335-1 ed.3:2012
EN 60335-2-41 ed.2:2004
EN 55014-1 ed.4:2017
EN 61000-3-2 ed.5:2019
EN 61000-3-3 ed.3:2014
EN 55014-2 ed.2:2017

Prohlášení vydáno dne 09.12.2020, v Brně

ES/PUMPA/2016/004/Rev.2

PUMPA, a.s. 1
U Svitavy 54/1, 618 00 Brno - nákup
IČO: 25518399 DIČ: CZ25518399
.....
za PUMPA, a.s. Martin Křapa, člen představenstva

Záznam o servisu a provedených opravách:

Datum:	Popis reklamované závady, záznam o opravě, razítko servisu:

Seznam servisních středisek

V pracovní době v Po-Pá od 7:00 do 17:00 hod volejte:

PUMPA, a.s., servis, U Svitavy 1, 618 00 Brno, tel.: 548 422 655, 724 049 622, 602 737 009, 548 422 657, 602 737 008, 602 726 136.

PUMPA, a.s., pobočka Praha, U pekáren 2, 102 00 Praha, tel.: 272 011 611, 272 011 618

Mimo pracovní dobu, o víkendech a svátcích volejte:

SERVIS PUMPA 24 hod. tel.: 602 737 009

Podrobné informace o našich smluvních servisních střediscích se dozvíte na internetové adrese www.pumpa.cz nebo na bezplatné telefonní lince **800 100 763**.